

Universal Multiple-Octet Coded Character Set  
International Organization for Standardization  
Organisation Internationale de Normalisation  
Международная организация по стандартизации

**Doc Type:** Working Group Document  
**Title:** Proposal to add one character used for ancient geographical name related to Mazu belief and customs to UAX #45  
**Source:** Eiso Chan (陈永聪, Culture and Art Publishing House)  
**Status:** Individual Contribution  
**Action:** For consideration by UTC  
**Date:** 2023-10-07

This document includes only one character which is used for one ancient geographical name related to the Mazu (妈祖/媽祖) belief and customs in Meizhou Island, Xiuyu District, Putian City, Fujian Province, China (中国福建省莆田市秀屿区湄洲岛). The corresponding traditional form had been encoded in URO based on JIS X 0208-1990 and ANSI Z39.64-1989 (aka EACC).

### 1. Proposal

This simplified form is needed for the historical expression and the local cultures in Fujian Province, so I propose it to include into UAX #45 for the future IRG WS submission.

Glyph	IDS	RS	TS	FS	Traditional form	Putonghua	Cantonese
𩺰	𩺰鱼希	195'.7	15	3	U+9BD1	xī	hei1
					𩺰		

There are `kMandarin` and `kCantonese` properties values of U+9BD1 (𩺰) in Unihan DB, which could be both inherited to the new character.

### 2. Brief introduction

The Mazu belief and customs (妈祖信俗) are very important in Fujian Province, Taiwan Province, Guangdong Province, Guangxi Zhuang AR, Hong Kong SAR, Macao SAR, Tianjin City and so many overseas Chinese populated areas, even Okinawa Prefecture.

The Mazu belief and customs has been inscribed on the representative list of the Intangible Cultural Heritage of Humanity in 2009 by UNESCO. Please see Figs. 2.1 and 2.2. And the origin of the Mazu belief is in Putian City. When we checked the ancient book related to Goddess Mazu, we find the ancient geographical name (𩺰江 or 𩺰山) of Meizhou Island. Fig. 2.3 shows the stone statue of Goddess Mazu in Meizhou Island.

**Nomination**  
file No. 00227

- Nomination form: [English](#)/[French](#)
- Consent of communities: [English](#)/[Chinese](#)

**Decision**

Inscription: [4.COM 13.18](#)

**Periodic reporting**

*The report on the implementation of the Convention, due by States Parties every 6 years, includes a section on the elements inscribed on the Representative List. [Read more](#) on periodic reports.*

*A report will be due on 15/12/2024*

## Mazu belief and customs

China



Inscribed in 2009 ([4.COM](#)) on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity

As the most influential goddess of the sea in China, Mazu is at the centre of a host of beliefs and customs, including oral traditions, religious ceremonies and folk practices, throughout the country's coastal areas. Mazu is believed to have lived in the tenth century on Meizhou Island, where she dedicated herself to helping her fellow townspeople, and died attempting to rescue the survivors of a shipwreck. Local residents built a temple in her honour and began to venerate her as a goddess. She is celebrated twice each year in formal temple fairs, when Meizhou residents, farmers and fisherfolk temporarily suspend their work to sacrifice marine animals, venerate statues of Mazu and enjoy a variety of dances and other performances. Smaller worship ceremonies take place throughout the year in the other 5,000 Mazu temples around the world and in private homes; these may involve floral tributes; candles, incense and firecrackers; and evening processions of residents bearing 'Mazu lanterns'. Followers may implore the god for pregnancy, peace, the solution to a problem or general well-being. Deeply integrated into the lives of coastal Chinese and their descendants, belief in and commemoration of Mazu is an important cultural bond that promotes family harmony, social concord, and the social identity of these communities.

© 2008 First Mazu Temple of Meizhou



Fig. 2.1 UNESCO ICH page

(<https://ich.unesco.org/en/RL/mazu-belief-and-customs-00227> )



Fig. 2.2 The stone to show the ICH in Meizhou Island

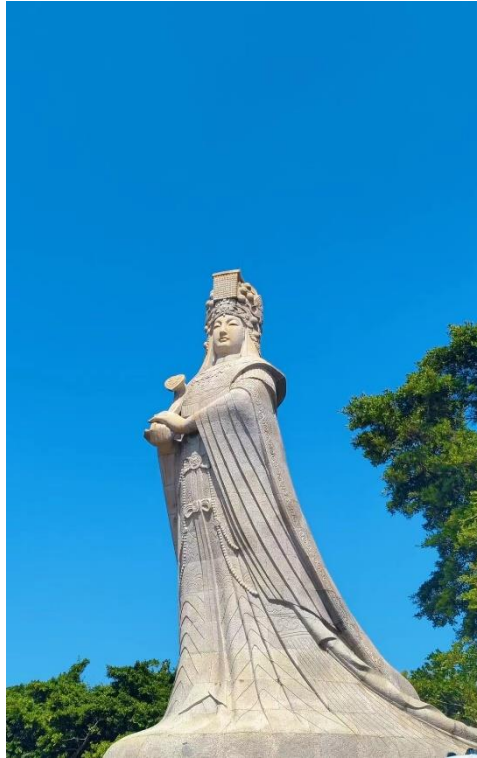


Fig. 2.3 Stone statue of Goddess Mazu in Meizhou Island

The ancient geographical name has not been used yet in the daily life, but the believers and the local people treated it as the elegant name of the birthplace of Goddess Mazu, so the simplified form is often used in the modern books.

Figs. 2.2 and 2.3 are provided by one of my friends, which is only suitable to use in this document.

### 3. Evidence

〈二〉湄洲岛

湄洲岛，又名湄屿、**鯨山**、**鯨江**，是莆田市第二大岛。湄洲岛控湄洲湾的门户，东南临台湾海峡与台湾岛、琉球群岛遥遥相对，北隔海与忠门相望。距城厢42公里。

湄洲岛，包括乌丘屿等，有岛、屿、礁等30多个。乌丘

186

Fig. 3.1 金文亨：《湄洲湾开发研究》，厦门：厦门大学出版社，1990.5，ISBN 7-5615-0273-7/F·48，p. 186

鹏飞撰的《圣墩祖庙重建顺济庙记》（以下简称庙记）：

“姓林氏，湄洲屿人。初以巫祝为事，能预知人祸福。既歿，众为立庙于本屿。圣墩去屿几百里，元祐丙寅岁（1086年），墩上常有光气夜现，乡人莫知为何祥。有渔者就视。乃枯槎（同楂），置其家，翼日自还故处。当夕编梦墩傍之民曰：‘我湄洲神女，其枯槎实所凭，宜馆我于墩上。’父老异之，因为立庙，号曰圣墩。”

庙记内容揭示了妈祖信仰起源于湄洲屿，“显灵”于宁海的史实。雍熙四年（987年）林氏女死后，“众为立庙于本屿”，受人崇拜。到元祐丙寅岁莆田宁海人经常看到“光气夜现”，又在梦中“湄洲神女”要求祭祀而发起建庙，“号曰圣墩”，这中间正好经历一百年。在这个时期，湄洲岛民众崇奉妈祖为保护神，经渔民、商船出海渲染，扩大了妈祖在社会上的影响，为妈祖信仰向莆田陆地传播提供了条件。妈祖首次在宁海“显灵”，并非偶然的事。宁海今莆田市涵江区三江口，那时是一个渔业和商业的港口，这是妈祖在这里“显灵”的经济动因。这个民间传说促使妈祖信仰由湄洲孤岛传播到莆田等地。随后各地陆续有她“显灵”于沿江沿海的美谈，其影响越来越大。至宣和五年（1123年）路允迪奉使高丽，道东海遇到风险，“有女神登檣竿，为旋无状，俄获安济”。当时使团中有莆田人“保义郎李振，素奉圣墩之神，具道其详，还奏诸朝，诏以顺济为庙额”<sup>①</sup>。从此开始，妈祖得到北宋最高统治者的褒封，成为官定的航海保护神。

宋代妈祖信仰的发生，虽与当时兴化经济、政治、军事诸因素息息相关，但其中海上活动是直接原因。

湄洲屿一名<sup>𨍇</sup>江，在莆田县东南约八十多里海中，面对台湾

<sup>①</sup>廖鹏飞：《圣墩祖庙重建顺济庙记》，见《白塘李氏族谱》。

籍进士陈望曾所撰，其联文是：“圣迹溯湄洲，蹶电飞升，八百载神灵遍布；慈云庇台岛，安澜永庆，亿万家顶祝馨香。”台湾其他天后宫也几乎都有溯源到湄洲祖庙的联句。在国外的妈祖行宫也不例外。如日本长崎崇神寺妈祖堂的楹联为：“湄屿灵昭千古迹，寿山崇祀万年春。”古琉球中山国（今日本冲绳）有一副清康熙二十二年由妈祖的裔侄孙林麟焜撰书的长联：“累朝叠浩表神功，岳降自<sup>鯤</sup>江，翊运凝庥，频现红灯宣圣化；重泽献琛逢盛世，皇华临马齿，抃衣展拜，永清碧海耀吾宗。”此联中“<sup>鯤</sup>江”就是湄洲的别名，“马齿”则指的是琉球的马齿山。

不少文献史料还载有各地行宫从莆田和湄洲直接割火分灵的记录。如，元朝人程端学在《（鄞）灵慈庙记》中记载了宁波妈祖庙的来历：宋绍熙二年（1191年），有一位名沈法询的船长，因“经南海遇风，神降于舟以济，遂诣兴化分炉香以归，见红光异香满室，乃舍宅为庙址”。又如，香港《九江彭蒲岡村林氏族谱》记载了专家们认为的古宝安地区（即今之港、澳、深、珠地区）最早的一座妈祖庙，由林氏先祖从莆田移居九龙，而后“扶神登岸”，建宫于“南塘石塌之下”。日本的萨南片浦有“林家娘妈”，据说是明末清初一位名叫林北山的带着七尊木雕妈祖神像从福建冒险渡海到日本，后入日本国籍，其家族蕃衍于片浦，但所奉祀的妈祖始终保持“林家娘妈”的称号。

近来，我看到不少台湾天后宫的简介资料都说“本宫神像系从湄洲直接分灵”。其中尤以台南大天后宫，是众所公认的台湾岛上最早的官建妈祖庙，史料确凿记载它是由明宁靖王府改建而成，其第一尊妈祖神像无疑是从湄洲直接分灵的。清雍正皇帝还御书“神昭海表”匾额，令福建水师提督重制三个，分挂于湄洲祖庙、厦门行宫和台南大天后宫。这充分说明大天后宫与湄洲祖庙的特殊关系。

63

Fig. 3.3 林文豪：《妈祖与中华文化》// 啸马：《八闽文苑——炎黄纵横文选》，福州：海峡文艺出版社，2000.12，ISBN 7-80640-470-8，p. 63

第二，湄洲湾秀屿港的特殊位置，是神话传说产生的地理因素。湄洲，一名<sup>𪚩</sup>山。地理位置在惠安崇武的东北，兴化平海之东南，距兴化郡城八十里，为宋代贤良港，枫亭市门户。南宋著名理学家林光朝与林晋仲书有云：“海中一山名湄洲，隔岸视之约五七里许，一水可到此洲，乃合两山蜿蜒之状，有千家，无一人读书，亦有田数千顷，可耕可食，鱼米极易办。”湄洲系海滨孤岛，那时无一人读书，民智较差，岛上居民除了耕田务农之外，就依靠下海捕鱼，航海生意为生。在这种自然经济占支配的地位和科学技术文化水平相对低下的情况下，反映当时岛上居民思想上的最大愿望与要求，就是自给自足，安居乐业，祈福攘灾，自求多福。

湄洲屿林默娘，也就在这样的客观条件下产生的。湄洲屿居民很自然地就会信赖她，崇拜她，传播她的拯危救难，济世救人的事迹。她渡海救死而自己身亡，人们不愿她死去而化为升天，成为民间的保护神，也势所必然地要为她立庙供奉，定期祷告致祭，祈求继续保佑他们平安过日子，加上秀屿是在湄洲岛、盘屿、岵屿三大屏障的挡护下，风浪很少，是一个得天独厚的避风港湾。秀屿港的优越环境，自然而然成为妈祖拯救海难显赫功绩传说提供自然地理平台。

第三，封建统治压迫，社会动乱不安是妈祖及神话传说产生的社会原因。在宋代，兴化军与福建各地一样，经济上虽然不断繁荣发展，文化、教育等方面也有着较为明显的进步。但内忧外患仍然很严重，百姓负担沉重，加上经常发生旱灾、水灾、风灾等自然灾害，疫病流行，天灾人祸频繁发生，还有盗贼海寇骚扰，兵变不断。这些事实，各种史籍中皆有记载，可资佐证。如在宋代 300 年间发生较大的自然灾害，有旱灾 12 次，水灾 6 次，风灾 4 次，饥灾 2 次，疫病 1

黄仲昭《八闽通志·天妃庙》（1491）：“在新安里<sup>鯤</sup>江湄洲屿上，其神即弘仁普济天妃，今庙盖其故居也。”

（载明弘治《八闽通志》卷六十）

Fig. 3.5.1 蒋维镡：《妈祖研究文集》，福州：海风出版社，2006.6，ISBN 7-80597-604-X/G·128，p. 400

林尧俞：《湄洲屿》（1615）：“一名<sup>鯤</sup>江……在大海中，与琉球相望。天妃庙在焉。洪武、永乐中两加封，香火甚盛，庙其故居地也。”

（载明万历《兴化府志》）

何乔远《闽书·方域志·湄洲屿》（1616）：“一名<sup>鯤</sup>江，在大海中，与琉球相望，顺济圣妃庙在焉。妃姓林，唐闽王时统军兵马使愿之女上人也。始生而地变紫，幼通悟秘法……人呼神女。”

（载《闽书》卷二十四）

Fig. 3.5.2 蒋维镡：《妈祖研究文集》，福州：海风出版社，2006.6，ISBN 7-80597-604-X/G·128，p. 401

杜臻《粤闽巡视纪略》（1684）：“湄洲一名<sup>鯤</sup>江，居大海中……有顺济天妃庙。妃姓林。又曰：愿，闽王时为都巡检，土人也。妃初生地变紫，长而灵异，能乘席渡海，往来岛屿间，人呼神女，或曰龙女”

（载四库本《闽粤巡视纪略》卷五）

Fig. 3.5.3 蒋维镡：《妈祖研究文集》，福州：海风出版社，2006.6，ISBN 7-80597-604-X/G·128，p. 403



中为天妃神堂,右一楹祀关帝,左为久米村幼童读书地方。门额仍夏子阳、王士禛所书“灵应普济神祠”,但因年久而匾已遗失。其它匾额恕不再一一例举。宫中两副楹联分别为林麟焯与徐葆光所撰书。林麟焯联云:“累朝全诰表神功,岳降自鯤工,翊运疑麻,频现红灯宣圣化;重泽献琛逢盛世,皇华临马齿,振衣展拜,永清碧海耀吾宗。”徐葆光联云:“统全海之洪波,俯顺人情,应念东西南北;综历朝之宝册,仰覩圣德,一心忠孝仁慈。”

综观上述上、下两座天妃宫的创建情况,应该着重指出的是,这是目前所知海外最早建造的两座妈祖庙。笔者以为,主动请建这两座妈祖庙者应该是移居琉球的三十六姓闽人。因为天妃妈祖是中国人民的海上保护神,并不是琉球的神灵,琉球国王何以会无缘无故地“赐建”天妃宫呢?这必定是因为闽人三十六姓移居琉球以后,对妈祖依然虔诚信仰,因而力促国王赐建妈祖庙;而琉球国王尚巴志为笼络民心,巩固自己的统治,只好顺从民意,但又不愿意这一座即将创建的妈祖庙建在久米村,便让他们把庙宇建在首府那霸天使馆旁边。这就是笔者所推测的下天妃宫之由来。大约 100 年后的嘉靖年间(1522—1566 年)郭汝霖在久米村“所建”的“上天妃宫”,主动请建者应该仍然是三十六姓闽人,即他们通过郭汝霖代为奏请创建上天妃宫,因为其时首府那霸天使馆旁边已建有下天妃宫,故该宫建在久米村也就顺理成章了。笔者的这一推测,可以从姑米岛天后宫的创建得到印证。

姑米岛天后宫在该岛的真谢港。据载,清乾隆二十一年(1756 年)六月二十四日夜,册封使全魁和周煌之舟在真谢海上遭遇狂风巨浪,舟走触礁,危急之际,祈请天妃庇佑,乃转危为安。因此,周煌曾对此进行记述:



岛，其山如坛，故名。唐为牧马地，王氏据闽，遣戍多居此。宋初置牧马监，皇祐中许民耕垦，户口遂繁。明初徙民以墟其地，万历中复置水寨。国初平郑氏，驻总兵。其东北二面，无深港大澳，惟东南之海头角与海坛角间尚可避风。其西与大地相距，间为海坛夹之。南北口均小岛环列，甚有关键。夹内亦广阔，但浅深相间，水道颇隘耳。

又西南行，过兴化弯之东南。弯在兴化城东，可以栖泊。弯口有南日屿，又名南匿山，明之水寨也。屿之西为南日水道，口门东西距仅数里。屿之东为兴化水道，中多小岛。万安寨之西莆水道中之红屿崎岖，岛相望为犄角。然防守所重在于海坛，盖海坛北可以顾闽口，南可以蔽兴化也。明洪武中，江夏侯周德兴经理闽海，置烽火、南日、浯屿三寨于海中。正统中，迁烽火、南日于内地。景泰中，又迁浯屿于厦门。于是三寨皆为番舶所据，浸淫至嘉靖以后，祸乃大发。论者谓徙三寨，实自弃其藩篱也。夫明之防倭于拳石，小岛守之则得，弃之则失，况今之防海祸患有百倍于倭者，于海疆各岛岂可忽视乎哉？

又西南行，过平海弯之东南，弯之东北岸驻平海县丞。属莆田。

又西南行，过湄州弯外，弯口之东有湄州屿，一名**鯨山**。宋林光朝云：“湄州隔岸视之，约六七里，有田数十顷可耕而食，盖水中可居之地也。”弯之西北岸为莆禧所，所之西为吉蓼寨。明代论兴化海防者，以吉蓼、平海、三江为要。平海即今县丞所驻，三江则兴化弯之内港也。今湄州弯内可停泊，口外有乌丘，小岛上置灯塔。

又西南行，过小岞港外，港之北莆曰古来角，南莆曰大

Fig. 3.7 邹代钧, 陶新华, 湖湘文库编辑出版委员会: 《西征纪程 中俄界记》, 长沙: 岳麓书社, 2010.1, ISBN 978-7-80761-195-0/G·804, p. 11



## 【第二节】

### 诞生地与生卒年异说

#### 一、诞生地异说

妈祖诞生于湄洲岛之说，自宋代至清康熙间的所有史料记载，是完全一致的，而莆籍人士的权威著作对此更是均无异议。如宋·廖鹏飞《圣墩祖庙重建顺济庙记》：“世传通天神女也。姓林氏，湄洲屿人。”“神女生于湄洲，至显灵迹，实自此墩始。”李俊甫《莆阳比事》：“湄洲神女林氏，生而神异。”丁伯桂《顺济圣妃庙记》：“神，莆阳湄洲林氏女，少能言人祸福。”李丑父《灵惠妃庙记》：“妃林氏，生于莆之海上湄洲，洲之土皆紫色。”刘克庄《白湖庙》诗：“灵妃一女子，瓣香起湄洲。”元·黄仲元《圣墩顺济庙新建蕃釐殿记》：“妃林氏，湄洲故家有祠。”明·黄仲昭《八闽通志》：“神姓林，世居莆田湄洲屿。”周瑛《兴化府志》：“湄洲在大海中，与吉了相望，林氏灵女今号天妃者生于其上。”康大和《兴化府志》：“天妃之神，本姓林，世居莆阳之湄洲屿。”周婴《湄洲天妃宫碑》：“天妃者，湄洲山中之神女也，姓林氏。”林尧俞《兴化府志》：“湄洲屿，一名湄江……在大海中，与琉球相望，顺济圣妃庙在焉……庙其故居地也。”林登名《莆舆纪胜》：“天妃，都巡检林愿第六女，母王氏，世居莆之湄洲屿。”林兰友《天妃显圣录序》：“余寓湄岛，披阅《天妃世谱》，考其所载……皆历历不诬。”林崑《天妃显圣录序》：“天妃为都巡检惟恣公六女，学道莆之湄洲，方其生也，地变而紫，香绕于室。”丘人龙《天后显圣录序》：“天妃生于湄屿，道成飞升。”廖必琦《莆田县志》：“天后林姓，世居莆之湄洲屿。”黄维乔《兴安会馆香灯会碑记》：“抑稽后未飞升前，居湄之洲。”以上立说者，都是生长于莆田的公卿、名士，他们熟谙故乡的历史地理，绝不会凭空瞎说。

到了清康熙中叶，妈祖诞生地开始出现异说，而这跟此前的湄洲岛居民内迁有一定关联。目前发现较早的资料是康熙十九年（1680年）立的涵江《凤岭鼎建鲤江城隍庙碑记》：“离海之西一里许，浦号贤良港。宋建隆初，天妃笃生于斯。累朝攸赖，赠‘护

Fig. 3.8 蒋维钺，朱合浦，莆田湄洲妈祖祖庙董事会：《中华人民共和国地方志 福建省 湄洲妈祖志》，北京：方志出版社，2011.9，ISBN 978-7-5144-0240-7，p. 12

## 第一章 潮汕地区的妈祖信仰

### 第一节 妈祖信仰概述

最早记载妈祖传说的是南宋绍兴二十年（1150年）廖鹏飞的《圣墩祖庙重建顺济庙记》：

姓林氏，湄洲屿人。初以巫祝为事，能预知人祸福。既歿，众为立庙于本屿。圣墩去屿几百里，元祐丙寅岁（1086），墩上常有光气夜现，乡人莫知何祥。有渔者就视，乃枯槎（同槎），置其家，翌日自还故处。当夕遍梦墩傍之民曰：“我湄洲神女，其枯槎实所凭，宜馆我于墩上。”父老异之，因为立庙，号曰“圣墩”。岁水旱则祷之，海寇盘亘则祷之，其应如响。故商舶尤借以指南，得吉卜而济，虽怒涛汹涌，舟亦无恙。<sup>①</sup>

从记载可知，妈祖，洪迈人。湄洲屿，一名鯨江，在莆田县东南约八十里海中，面对台湾海峡，地处福州与泉州之间，是海上南北交通必经之路。由于妈祖生前为巫，能预知祸福，深受当地人的信赖，所以死后作为海神得到崇奉。但早期妈祖有姓无名无家世，这是传说处于早期阶段的共同特征。

南宋洪迈的《夷坚志》卷九“林夫人庙”则是较早记载妈祖传说的志怪笔记小说：“兴化军境内地名海口，旧有林夫人庙，莫知何年所立，室宇不甚广大，而灵异素著。凡贾客入海，必致祷祠下，求杯珎，祈阴护，乃敢行。盖

<sup>①</sup> 《莆田白塘李氏族谱》，转引自《福建文化概览》，福建教育出版社1994年版，第181页。

Fig. 3.9 蒋明智，林雄，《话说中国海洋》丛书编委会，黄伟宗，广东省珠江文化研究会：《中国南海文化研究丛书 中国南海民俗风情文化辨（岭南沿海篇）》，广州：广东经济出版社，2013.7，ISBN 978-7-5454-1985-6，p. 203



高山府东南三十里。峭拔海滨，其南有小屿，在海中。潮退有石桥可渡，居民千余家，唐观察使柳冕监群牧于此，有德于民，民建柳侯庙，俗因呼为侯屿。久之，讹为猴屿。双髻山，在府东五十里，自西视之，双峰尖耸。自南视之，则五峰并立，故亦名五侯山。又名笔架山，以郡城视之，则三峰如笔架也。积石岬岬，上摩霄汉，顶有涌泉岩，大旱不竭。又蚶山，在府东八十里大海上，山势崢嶸，环翠如幃。旧《志》：莆田有蚶田百顷，号大蚶山。是也。其相近者为演屿。相传宋少帝舟泊大峡江浒，为元兵所逼，忽有白马神为演一屿蔽帝舟，得免，因名。《志》云：县东有琼峰，形如屏，延袤二十里许，发脉福州五虎山。

夹漈山府西北八十里。一名东山。旁有西岩，郑樵读书处也。其相近者，有茅林山，樵从兄厚读书处。亦有泉石之胜。又南为环山，山巅累台十余层，础石俨然，名越王台。其旁有三嵯峰。又百丈山，在夹漈之东，山延袤百余里，上有六岩，曰客厅、曰古仙、曰石塔、曰石伞、曰石楼、曰重玄，幽奇万状。《志》云：百丈山一名华盖峰，或曰华盖即石塔岩也。又有峰曰瑞云，出泉，西流入永福县。又有百丈岭，东接福清县界。石梯山，在府西南四十里，盘礴峭耸，高千余仞，上宜茶，绝顶有炉峰岩，南望大海。《志》云：郡境之茶，龟山为上，石梯次之。龟山在府西北二十里，又有浮山，在石梯之南，近海滨。

南日山府东百里大海中，与琉球相望。旧名南匿山，近福清县海坛山。明初设寨于此，后徙于内地，山为会哨之所。又华胥山，在府东南百里，古了巡司置此。一名极了，以莆地至此而极，复崛起为此山也。宋时谓之击蓼，与湄洲屿隔海相望，下有东西二湾，为间市辐辏之所。湄洲屿，在府东南八十里大海中，一名湄山，与琉球国相望。宋林光朝云：湄洲隔岸视之，约六七里，有田数十顷，可耕而食。又有大孤、小孤二屿，《宋志》云：在莆田县东七十里。《名胜志》：今遮浪村海中有巨石突起，曰大龟屿。屿东又有大石盘，是也。

海府东南两境，皆滨海岛夷，有警府当其冲。其防维之处，吉蓼、平海、三江，其最冲也。文甲、嵌头、青山，其次冲也。《志》云：府东南五十里有支海，自砦头入，与北山诸溪合，江面最阔，中有盘石，突起如平地，居民集焉。有江口桥，一名龙津桥，又名尚阳桥，通道所经也。桥北即福清县境，相近有下黄竿支海流入此。两涯宏阔，北涯旧有宁海镇，镇前有渡，元元统中创为桥。明初复修之。《胜览》云郡东薄宁海，谓宁海桥也。又有峰头澳，在府东平海卫南。嘉靖三十八年，官军击败于峰头澳，破之，倭遁去。又追败之于野马外洋。

木兰溪府南七里木兰山下。故有水，曰南洋。唐观察使裴次元堤海为田三百顷，即此处也。溪之源，自泉之德化、永春及仙游三邑而下，合涧谷之水三百六十有六，会流于此。又南经府南二十里将军山下，议者尝欲横堰此水以灌田，不果。宋治平初，岁旱塘竭，有长乐钱氏堰筑于将军滩前，开渠循县南十五里之鼓角山而南，甫成而坏。邑人林从世复相下流筑南阳陂，既成又决。熙宁八年，侯官李宏复因旧址营度，叠石筑陂，上障诸溪，下截海潮，旁为沟渠及斗门、石涵，节宣尽制，约溉田万余顷，莆人利之。元延祐间，总管郭朵儿等复创万金斗门，引陂水灌南洋以北诸田，为利益溥。明循其制，自溪而东，萦行曲折，有大潭三，总谓之清江潭，下流至江口入于海。濂溪，在府西南十里，即木兰陂上流也。又上溪，在府西二里，一名北磨溪，南流注于木兰溪。

延寿溪府北七里，其上源曰莒溪，在府西五十里。首受游洋、寨溪、九鲤湖诸水，东会荻芦、渔沧、八漈水，经延寿村，曰延寿溪，一名授溪，以水绿如授也。唐神龙间，有吴兴者，谓溪出杜塘，经流入海，不足溉田，即延寿陂后，厓海为田，筑长堤于杜塘，以遏大流。转入沙塘陂，分为沟涂数十处，灌北洋之田。复分二派，导流至砺浦入于海，延寿溉田可万余顷，所堤杜塘田可二千余顷。莆之饶给，以木兰、延寿二陂也。《新唐书》：延寿陂溉田四百余顷，建中中间置。八漈溪，在府西北十里。《志》云：溪浅流急曰漈，亦曰碧漈，或讹为鳖漈。东为龙潭，流合延寿溪。《志》云：府东海中有砺山，滨海之浦曰砺浦。

荻芦溪府东北四十五里。源出仙游县游洋溪，流入境，合诸溪涧之水，分二流，一自渔沧溪合延寿溪，一自龙港会迎仙港入海，曰南荻芦溪。又有北荻芦溪，在府西北百里。又西十余里有澳溪，出澳头山，合苏溪、吉宦、风栳等溪，东流至荻芦陂为北荻芦溪，亦分二流，左行者历万安溪、迎仙桥，会福清县界蒜

Fig. 3.10 中国中共文献研究会：《毛泽东读书集成（第 130 卷）》，北京：中央文献出版社，2013.11，ISBN 978-7-5073-3945-1，p. 93350

元以来,居民甚多。洪武初以勾引番寇遗祸,地方守备郡指挥李夷奏迁内地,岛屿遂墟。湄洲在大海中,与极了(港口)相望。林氏灵女,今号天妃者,生于其上”<sup>①</sup>。可见,当时全岛居民被迁走,湄洲成了空岛。这一事件在其他文献中也有记载。

何乔远说:“洪武初,内徙岛墟,今居垦如故”<sup>②</sup>。清初杜臻引用了一段明人论述湄洲岛的文字:“湄洲,一名<sup>𩇛</sup>山,居大海中,周八十余里。在崇武之东北平海之东南,距郡城八十里。为莆禧、吉了门户,与琉球相望。故有居民。洪武间徙而墟之。山有甘水,茂草,野马驴孳产蕃息,骤逐之,不可得……此岛自唐以来居民稠密,洪武徙后,时复阑出,盖以承平不之禁,今犹如故云”<sup>③</sup>。

以上记载表明,洪武二十年的迁岛事件对湄洲打击很大,湄洲天妃祠应是在这一阶段荒废。但是,随着形势的变化,湄洲天妃庙很快重建。

## 第二节 郑和远航与天妃信仰

永乐、宣德年间郑和七下西洋是明代最大规模的远航。由于航海军人、水手对天妃的崇拜,使天妃信仰达到一个新的高点。

### 一、郑和与湄洲天妃庙的重修

湄洲天妃庙虽在洪武年间因迁岛而荒废,但仅过了十几年,朝廷政策就发生了变化。永乐皇帝积极派遣使者到四方发展与其他国家的关系,而当时的水手都信奉天妃。这对其领导层产生巨大影响。第一次下西洋之时,郑和船队遇到海盗陈祖义的截击,《天妃显圣录》中有“旧港戮寇”的故事:

“永乐三年(1405年)钦差太监等官往西洋,舟至旧港,遇萑苻截劫,顺流连舰而至,势甚危急。众望空罗拜,恳祷天妃。忽见空中旌旗旖旎云巖,影耀沧溟,突而江流激浪,帜转帆翻,贼艘逆潮不前。官兵忽荡进上流,乘潮挥戈逐之,一击而魁首就俘,再击而余孽远溃。自此往返平静。回京奏神功广大,奉旨著福建守镇官整盖庙宇以答神麻”<sup>④</sup>。

① 周瑛:弘治《兴化府志》卷七,山川考,第22页。

② 何乔远:《闽书》卷二十四,方域志,第574页。

③ 杜臻:《粤闽巡视纪略》卷五,文渊阁四库全书本,第26页。

④ 照乘等:《天妃显圣录》,第36页。

## 鯤江两岸本一家

——妈祖诞生地异说小议

妈祖诞生于湄洲岛之说，自宋代至清康熙间的所有史料记载，应该说是完全一致的，而莆籍人士的权威著作对此更是均无异议。如宋·廖鹏飞《圣墩祖庙重建顺济庙记》：“世传通天神女也，姓林氏，湄洲屿人。”“神女生于湄洲，至显灵迹，实自此墩始。”李俊甫《莆阳比事》：“湄洲神女林氏，生而神异。”丁伯桂《顺济圣妃庙记》：“神莆阳湄洲林氏女，少能言人祸福。”李丑父《灵惠妃庙记》：“妃林氏，生于莆之海上湄洲，洲之土皆紫色。”刘克庄《白湖庙》诗：“灵妃一女子，瓣香起湄洲。”元·黄仲元《圣墩顺济庙新建蕃釐殿记》：“妃林氏，湄洲故家有祠。”明·黄仲昭《八闽通志》：“神姓林，世居莆田湄洲屿。”周瑛《兴化府志》：“湄洲在大海中，与吉了相望，林氏灵女今号天妃者生于其上。”康大和《兴化府志》：“天妃之神，本姓林，世居莆阳之湄洲屿。”

• 038 •

Fig. 3.12 朱合浦：《妈祖千秋（增订本）》，莆田：湄洲妈祖祖庙董事会，2018.7, p. 38

**(End of Document)**